

Erste Hilfe –TSCHECHISCH (kurz & schmerzlos)

Martin Bachmann

První díl:

Chtěl bych se představit: Jmenuju se Martin Bachmann a je mi 22 let. Jsem Němec. Jsem z Kulmbachu, to je malé město v Bavorsku. Přes týden bydlím v Bambergu, kde studuju čtvrtý semestr ekonomii. O víkendu jezdím do Kulmbachu - tam bydlí moje rodina. Domů můžu jezdit často, protože Kulmbach není od Bambergu daleko. Mám auto, ale nejezdím jenom autem, jezdím také občas vlakem. V Bambergu bydlím v centru města, a protože tam mám problém parkovat, jezdím tam většinou na kole.

Druhý díl:

Můj koníček je sport. Sportuju často: Přes týden dělám karate a o víkendu hraju doma v Kulmbachu fotbal. Mám rád nejen sport, ale také šachy, moderní a klasickou hudbu a také moc rád čtu historické romány. Když mám o víkendu čas, pracuju v Kulmbachu v restauraci „Bolero“ – mám tam studentskou brigádu. Jsem rád, že to není nudná práce, ale nechtěl bych dělat tu práci pořád.

Třetí díl:

Na univerzitě se učím česky a anglicky, rozumím také trochu španělsky. Dělal jsem španělštinu dva roky na gymnáziu. Anglicky se učím momentálně v kurzu „Angličtina pro ekonomy“. Angličtina pro mne není moc těžká, anglicky se učím už dlouho. Česky se učím druhý semestr v kurzu češtiny. Myslím, že čeština je moc těžký jazyk, musím se doma moc učit slovíčka a často opakovat českou gramatiku. Každý týden máme domácí úkoly. Je to hodně práce: Učit se slovíčka a gramatiku, překládat texty, poslouchat CD a dělat gramatické cvičení. Na internetu také občas čtu české zprávy a noviny, ale to je ještě pro mne moc těžké, nerozumím všechno, proto překládám texty se slovníkem.

Čtvrtý díl:

Česky se učím, protože mám v Česku kamaráda Roberta a kamarádku Elišku, oba bydlí v Praze. Známe se z univerzity v Bambergu. Teď se už moc často nevidíme, protože Eliška a Robert studujou letos zase v Praze. Ale jsme pořád v kontaktu: Často si píšeme nebo skypujeme. Chtěl bych k nim (*zu ihnen*) jet příští

Erste Hilfe –TSCHECHISCH (kurz & schmerzlos)

měsíc na návštěvu. Eliška a Robert mluví moc dobře německy, proto se spolu bavíme většinou německy. Ale když pojedu do Prahy, chtěl bych se tam sám česky domluvit: Praha je moc hezké město, jezdím tam moc rád. Zním centrum Prahy už dobře, ale neznám ještě celou Prahu, protože je to moc velké město a já tam nejezdím moc často.

CVIČENÍ:

Umíte přeložit otázky k textu a odpovědět?

První díl:

Woher ist Martin? _____

Was macht Martin? _____

Fährt Martin nur mit Auto? _____

Warum kann er oft nach Hause fahren? _____

Druhý díl:

Welches Hobby hat Martin? _____

Was macht er alles am Wochenende? _____

Was spielt er gerne? _____

Ist die Arbeit in „Bolero“ langweilig? _____

Třetí díl:

Welche Sprachen kann Martin? _____

Welche Sprachen lernt er an der Uni? _____

Wie lange lernt er bereits Tschechisch? _____

Was liest er im Internet? _____

Versteht er alles im Internet auf Tschechisch? _____

Čtvrtý díl:

Warum lernt Martin Tschechisch? _____

Woher kennt er Robert und Eliška? _____

Kennt Martin Prag gut? _____

Was plant Martin nächsten Monat? _____

Wie ist Martin mit Eliška und Robert im Kontakt? _____